

Constructeur RENAULT Véhicules Industriels, 29, Rue Servient, 69003 Lyon (F)
 Identification "SG 3 D 35" ou "VF6SG3D35" devant le No du châssis

Plaque constructeur à droite, à l'avant, sur montant de porte
 N° du châssis à droite, latéralement sur le longeron, derrière l'essieu arrière
 Identification du moteur "712-01-01" à gauche, latéralement sur le bloc (frappé par l'importateur)
 Importateur principal NUBAG, Nutzfahrzeuge AG., Rütliweg 5, 4133 Pratteln
 Véhicule homologué 787337

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6
 Direction mécanique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 4 ou 5 Entraînement sur roues arrière
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, avec assistance par dépression, agissant sur toutes les roues, régulateur selon charge sur les roues arrière circuit 1 = 1/2 AV+AR / circuit 2 / 1/2 AV
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur
 Contrôle 2 circuits contrôle niveau + diff. de pression; lampe-témoin sep.

Moteur	RENAULT	Type	712-01-01
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Refroidissement	98,0	Course	110,0
Alésage	3317	CV-impôt	16,89
Cylindree	62	à/min	3200
Puissance en kW CV	85 DIN		
Bruit à proximité	*) dB/A	à/min	*)
Silencieux	1 = 800 x Ø 135 mm		
Mesure des gaz	BOSCH-noircissement = 4,3 (45 %)		
	Bacharach = 4,0		

Carrosserie cabine avancée simple ou double
 Nombre de portes 2 ou 3 Indic. vitesse km/h
 Ceintures sécurité Ar4 (3) Rétroviseurs / gauche / droite
 Cale - Attelage sur demande
 Antivol -
 Nombre de places (x) av. 2 ou 3 centre x) ar.
 Dimensions §) intérieur extérieur
 Longueur 5180 Empattements 3210 / xx)
 Largeur 2000 Essieu double av ar
 Hauteur 2200 Voie av 1625 ar 1540
 Porte à faux lat. Voies av ar
 av 1217 ar
 ar 1753 Braquage ø g 14260 d 14260
 Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Poids	avant	arrière	total	§)
Poids à vide	selon la carrosserie			
Charge utile	selon la carrosserie			
Poids total			3500	
Garantie fabr.	2000	3500	3500	
Dimens. pneus	6,50 - 16 C	6,50 - 16 C		(Variantes +)
Ply/bars	10 / 5,0	10 / 5,0		voir
Charge	2000	3800		remarques)
pour V max	120	120		
Garantie poids remorquable avec frein				
Garantie poids remorquable sans frein				
Garantie poids de l'ensemble			5500	+++)
Poids remorquable testé				
Vitesse maximale selon le constructeur			90 / 105	km/h
Vitesse maximale testée				km/h

Equipement §)
 Feux de route CR (E)
 Feux de croisement CR (E)
 Feux de position A (E) dans CR
 Feux rouges R-S1 (E)
 Feux stop R-S1 (E)
 Clignoteurs av 1 (E) | §) ar 2a (E)
 Catadioptres av | ar I (E)
 Feux de gabarit av -lat. vers l'AV+l'AR | ar
 Feux complémentaires =
 Eclairage plaque 1/ séparés
 Essuie-glace 2/ balais avec lave-glace
 Avertisseurs KLAXON TPAV 149 à 152-168-169
 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du Voiture de livraison
 véhicule
 Marque et type RENAULT SG 3 D 35
 Homologation
 N° CH 3676 40
 Carrosserie
 Places total x) avant 2 ou 3
 Poids à vide sel. bulletin pesage Carburant D
 Charge utile sel. la carrosserie CV-impôt 16,89
 Poids total 3500 cylindres 3317

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche: 43,2 km/h, M3, IA 5,375 = 80,5 dB/A (4-vitesses)
 32,2 km/h, M3, IA 4,78 = 81,0 dB/A (5-vitesses)
 à proximité de l'échappement: 100 dB/A à 3400 t/min.
 96 dB/A à 3300 t/min.

x) Nombre de places : lorsqu'équipé de la cabine double = total 7 places, à l'avant = 3.

xx) Empattements : 2650 mm / 3210 mm / 3610 mm.

+ Variante de creus : 7.00 - 16 C 10 PR AV = 2300 kg (5,0) AR = 4450 kg (5,0) Vmax. 120 km/h voies inchangées

→ Poids de l'ensemble : avec une démultiplication dans le pont arrière de 8 x 43 ou 9 x 43.

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation; lorsque la longueur du véhicule dépasse 6000 mm, des clignoteurs avant latéraux 5 (E) selon schéma IV sont obligatoires. (les feux de gabarit A (E) sont intégrés).

Remplace FH CH 3676 40 du 6.5.80
 Identification
 (1.7.82)

Lieu et date de l'homologation Schlieren, 15.11.74 / Berne, 06.12.74 / Berne, 06.05.80 (adm.)

Service fédéral d'homologation